



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1998/306
9 April 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Проект резолюции

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции о ситуации в Руанде, в частности свои резолюции 918 (1994) от 17 мая 1994 года, 997 (1995) от 9 июня 1995 года, 1011 (1995) от 16 августа 1995 года, 1013 (1995) от 7 сентября 1995 года и 1053 (1996) от 23 апреля 1996 года,

осуждая продолжающееся насилие в Руанде, включая расправу над гражданскими лицами, в том числе над беженцами, в Муденде в декабре 1997 года, и аналогичные акты насилия, наблюдавшиеся в районе Великих озер, в том числе в Бурунди,

выражая серьезную обеспокоенность в связи с сообщениями о продаже и поставках оружия и соответствующих военных материалов бывшим руандийским правительственным силам и военизированным группам в нарушение эмбарго, введенного согласно его резолюциям 918 (1994), 997 (1995) и 1011 (1995), и подчеркивая необходимость принятия правительствами мер для обеспечения эффективного осуществления эмбарго,

выражая признательность членам Международной комиссии по расследованию, учрежденной резолюцией 1013 (1995), за проведенное ими расследование и, в частности, за подготовленный ими заключительный доклад (S/1997/1010) и добавление к нему (S/1998/63),

отмечая, что широкомасштабное насилие в восточном районе бывшего Заира в октябре 1996 года послужило причиной приостановления эффективной последующей деятельности в связи с работой Комиссии, но вместе с тем признавая необходимость возобновления расследования незаконных поставок оружия в Руанду, способствующих разжиганию насилия и могущих привести к новым актам геноцида, с вынесением конкретных рекомендаций Совету Безопасности для принятия мер,

вновь подтверждая необходимость долгосрочного решения проблемы беженцев и связанных с нею проблем на территории государств района Великих озер,

вновь подтверждая также важность принятия контрмер в отношении радиопередач и брошюр, сеющих ненависть и страх в регионе, и подчеркивая необходимость оказания государствами помощи странам региона в принятии контрмер в отношении таких передач и публикаций,

1. просит Генерального секретаря возобновить деятельность Международной комиссии по расследованию с нижеследующим мандатом:

а) вести сбор информации и расследовать сообщения, касающиеся продажи и поставок оружия и соответствующих военных материалов бывшим руандийским правительственным силам и военизированным группам в районе Великих озер в центральной части Африки в нарушение резолюций 918 (1994), 997 (1995) и 1011 (1995) Совета Безопасности;

б) выявлять стороны, содействующие и способствующие незаконной продаже бывшим руандийским правительственным силам и военизированным группам или приобретению ими оружия вопреки вышеупомянутым резолюциям; и

с) выносить рекомендации в связи с незаконными поставками оружия в районе Великих озер;

2. призывает все государства, соответствующие органы Организации Объединенных Наций, включая Комитет, учрежденный резолюцией 918 (1994), и – в зависимости от обстоятельств – другие организации и заинтересованные стороны систематизировать имеющуюся в их распоряжении информацию, которая имеет отношение к мандату Комиссии, и представлять такую информацию Комиссии в кратчайшие сроки;

3. призывает далее правительства соответствующих государств, в которых Комиссия будет выполнять свой мандат, в полной мере сотрудничать с Комиссией в деле выполнения ее мандата, в том числе позитивно откликаться на просьбы Комиссии, касающиеся безопасности, содействия и доступа в ходе проведения расследований, как указывается в пункте 5 резолюции 1013 (1995);

4. призывает все государства района Великих озер обеспечить, чтобы их территории не использовались в качестве базы для совершения вооруженными группами вторжений или нападений на любое другое государство в нарушение Устава Организации Объединенных Наций и других положений международного права;

5. настоятельно призывает все государства и соответствующие организации сотрудничать в принятии контрмер в отношении радиопередач и публикаций, подстрекающих к актам геноцида, ненависти и насилию в этом районе;

6. призывает государства делать добровольные взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Руанды для обеспечения финансирования работы Комиссии и предоставлять в распоряжение Комиссии оборудование и услуги;

7. рекомендует, чтобы Комиссия как можно скорее возобновила свою работу, просит Генерального секретаря представить Совету доклад о возобновлении деятельности Комиссии и далее просит его представить Совету промежуточный доклад о первоначальных выводах Комиссии в течение трех месяцев с момента возобновления ее деятельности, а еще через три месяца представить заключительный доклад, содержащий ее рекомендации;

8. вновь выражает свою озабоченность по поводу того, что неконтролируемые незаконные поставки оружия и соответствующих военных материалов в нарушение его вышеупомянутых

резолюций представляют угрозу миру и стабильности в районе Великих озер, и заявляет о своей готовности рассмотреть в этой связи иные дополнительные меры, включая рекомендации, упомянутые в пункте 1с выше, и любые другие связанные с этим рекомендации, вынесенные Комиссией по расследованию;

9. постановляет продолжать заниматься этим вопросом.
